

## Instrucciones de acabado (Pintura o barniz):

NOTA: Las diferencias en las vetas y las variaciones del color son indicativos de la madera natural. No se consideran como defectos del producto. Pueden ocurrir algunas variaciones en la penetración del barniz entre los materiales a partir de los cuales se construyó la puerta (es decir, panel de madera contrachapada frente a un marco de madera).

### Trabajo preparativo

**Información importante:** Los productos de madera pueden absorber humedad durante el envío y el almacenamiento. No deje ni almacene en exteriores las puertas sin terminar. Es importante que todas las secciones estén libres de humedad antes de realizar el acabado de las secciones. Los acabados de las puertas de madera no deben realizarse en condiciones muy húmedas (almacenar la puerta en un entorno semejante anulará su garantía). Para garantizar que todas las superficies de la puerta tienen un acabado adecuado, **es necesario que se realice el acabado de las secciones de la puerta antes de su instalación. El hecho de no realizar correcta y completamente los acabados de todas las superficies de las secciones de la puerta, incluidos los lados, el reverso, el frente y las uniones, anulará la garantía de la puerta.**

### Cómo pintar la puerta

**Paso 1:** Rellene cualquier apertura o hueco en la superficie de la madera con un compuesto de masilla que pueda pintarse. (No utilice silicona ya que esta no puede pintarse.)

NOTA: Para lograr un rendimiento óptimo de larga duración, los espacios entre los rieles o las gradas y el panel de la puerta deben masillarse con una masilla que pueda pintarse antes de pintar la puerta. En el caso de las puertas con paneles de madera contrachapada y chapa de madera dura, los (4) lados de cada panel deben masillarse (Fig. F-1). En el caso de las puertas con paneles de abeto, cedro o secuoya que tienen la veta de la madera en sentido horizontal, deben masillarse la parte inferior y los lados derecho e izquierdo de los paneles (Fig. F-2). En el caso de las puertas con paneles de abeto, cedro o secuoya que tienen la veta de la madera en sentido vertical, deben masillarse la parte superior y la parte inferior de los paneles (Fig. F-3).

**Paso 2:** Limpie todas las superficies de la puerta con un cepillo de cerda duro para eliminar la suciedad, el polvo y las fibras sueltas de la superficie.

**Paso 3:** Antes de aplicar la pintura de acabado, la sección de la puerta debe cebarse desde todos sus lados. Las puertas de madera pueden solicitarse cebadas o sin cebar (las puertas cebadas pueden identificarse por el acabado de color verde claro). Si su puerta está precebada, continúe con el paso 4 a continuación. Cebe todas las superficies de las secciones con un aceite de calidad o un cebador para exteriores a base de látex, teniendo cuidado de respetar las instrucciones de aplicación del fabricante del cebador, incluidas las recomendaciones sobre la temperatura y el tiempo de secado. Si pinta una puerta de secuoya o cedro, el cebador debe contener un bloqueador de taninos. El uso de un cebador que no contenga bloqueador de taninos sobre la madera de secuoya o cedro puede provocar la decoloración de la puerta después de que la pinte.

**Paso 4:** Aplique la pintura de acabado sobre todas las superficies de las secciones con aceite de calidad o pintura para exteriores a base de látex. La base de la capa de acabado debe ser igual a la base de la capa del cebador (es decir, se recomienda el uso de una pintura de acabado a base de látex con un cebador a base de látex y se recomienda el uso de una pintura de acabado a base de aceite con un cebador a base de aceite). Si su puerta viene cebada de fábrica, deberá utilizar una pintura de acabado a base de látex. Respete detalladamente todas las instrucciones de aplicación del fabricante, incluidas las recomendaciones sobre la temperatura y el tiempo de secado. Se recomienda aplicar una segunda capa superior para lograr una protección óptima.

### Cómo barnizar la puerta

**Nota:** Los siguientes modelos de puerta no pueden barnizarse: 10, 19 (Paneles de chapa de madera dura), cualquier modelo que termine en "G" o "P". Si su puerta pertenece a uno de estos modelos, consulte las instrucciones de pintura anteriores.

**Paso 1:** Seleccione un barniz penetrante de calidad a base de aceite para exteriores (transparente, semitransparente o de color) que sea resistente al moho, resistente a los rayos UV e impermeable. La selección de un barniz o producto de acabado que no tenga estas propiedades anulará la garantía de la puerta. No utilice acabados que formen películas que no permitan la respiración, como esmaltes y uretanos, que no penetran en la madera.

Recomendamos los acabados para madera Sikkens Cetol®, específicamente Cetol® 1 y Cetol® 23 Plus. Una mano de Cetol® 1 y dos manos de Cetol® 23 Plus. Permita que transcurra un tiempo mínimo de secado de 24 horas entre una mano y la otra. Consulte las instrucciones de acabado de Sikkens Cetol® para obtener más información.

**Paso 2:** Limpie todas las superficies de la puerta con un cepillo de cerda duro para eliminar la suciedad, el polvo y las fibras sueltas de la superficie.

**Paso 3:** Aplique el barniz a todas las superficies de las secciones de la puerta según las instrucciones del fabricante del barniz, incluidas las recomendaciones sobre la temperatura y el tiempo de secado.

**Paso 4:** Rellene cualquier apertura o hueco en la superficie de la madera con una masilla de silicona transparente.

**NOTA:** Para lograr un rendimiento óptimo de larga duración en una puerta barnizada, los espacios entre los rieles o las gradas y el panel de la puerta deben masillarse con una masilla de silicona transparente después de barnizar la puerta. En el caso de las puertas con paneles de madera contrachapada y chapa de madera dura, los (4) lados de cada panel deben masillarse (Fig. F-1). En el caso de las puertas con paneles de abeto, cedro o secuoya que tienen la veta de la madera en sentido horizontal, deben masillarse la parte inferior y los lados derecho e izquierdo de los paneles (Fig. F-2). En el caso de las puertas con paneles de abeto, cedro o secuoya que tienen la veta de la madera en sentido vertical, deben masillarse la parte superior y la parte inferior de los paneles (Fig. F-3).

- Para evitar una línea de masilla despareja que afectaría el aspecto de la madera que rodea las uniones del panel, aplique cinta de enmascarar tanto en el panel como en el riel o la grada junto a toda la unión antes de enmasillar, dejando un espacio vacío de 1/8". Enmasille a lo largo de la unión, presionando la masilla para que ingrese a la unión y alisando con el dedo. Después de aplicar en todo el reborde, retire la cinta. (Fig. F-4)

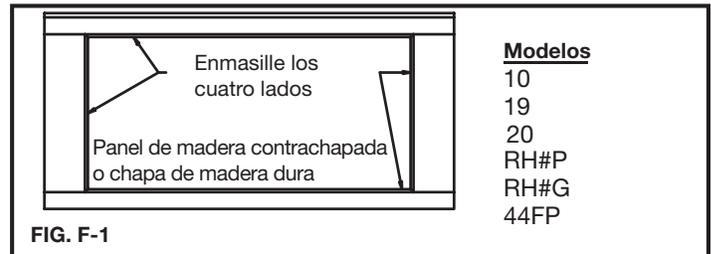


FIG. F-1

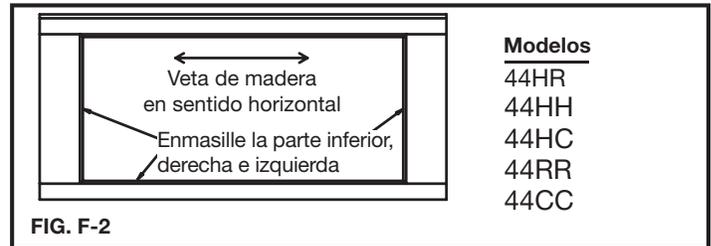


FIG. F-2

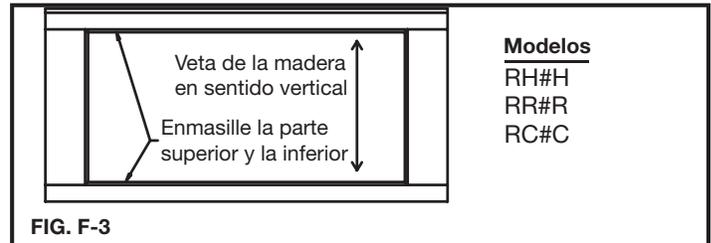


FIG. F-3

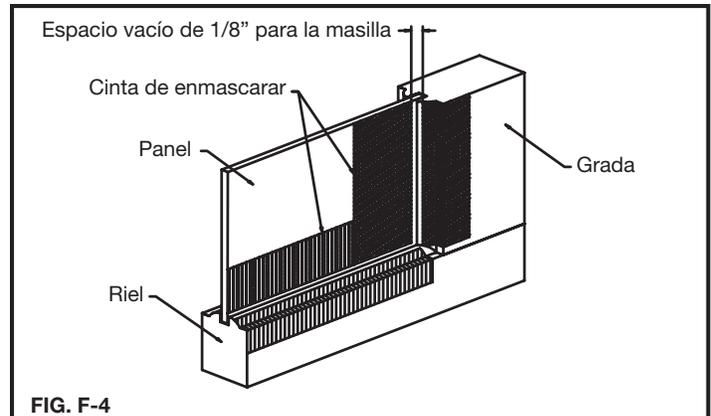


FIG. F-4

## Cómo mantener su puerta pintada o barnizada

Los dos factores contribuyentes principales del resquebrajamiento del acabado de una puerta (que en última instancia provoca putrefacción y deformación) son el sol y la humedad. Examine la puerta anualmente para detectar cualquier signo de resquebrajamiento o descamación del acabado de pintura o grietas en la sección de la puerta de madera. Si la puerta está pintada, el fabricante recomienda volver a pintarla cada 1 o 2 años para protegerla o sellarla contra la acción de los factores climáticos. El hecho de no hacerlo anulará la garantía. Si la puerta está barnizada, vuelva a barnizarla según sea necesario de acuerdo a las recomendaciones del fabricante del barniz. En general, cuanto más claro sea el barniz, necesitará volver a aplicarse con mayor frecuencia.

Recuerde, la calidad, las propiedades y la composición de las pinturas y los barnices para exterior varían mucho entre los fabricantes y entre los distintos productos. Complete el formulario a continuación y conserve este manual para garantizar el cumplimiento con las recomendaciones del fabricante de la puerta y para conocer el mantenimiento futuro del acabado de su puerta.

Las descamaciones menores en la madera deben repararse al rellenar el área con un compuesto de masilla de calidad exterior y luego volver a realizar el acabado respetando las instrucciones anteriores. El hecho de no reparar las descamaciones podría provocar potencialmente daños más amplios de las secciones en el futuro. Las marcas de gubias en la superficie de la madera pueden repararse con un rellenedor de madera. Si ocurre un daño extenso a la puerta, el fabricante de la puerta recomienda reemplazar la sección de la puerta. El hecho de no hacerlo puede provocar daños a la propiedad o lesiones a los individuos que ocupen el garaje.

### Mantenimiento anual

1) Lubrique todas las piezas móviles de la puerta con aceite doméstico liviano. Incluya:

- Los cables de elevación del pulsador de la ménsula inferior
- El cojinete de las roldanas
- Las herramientas de bloqueo donde giran o se deslizan las superficies
- La longitud completa del resorte de torsión para reducir la fricción entre las bobinas
- Lubrique los rodillos de acero. NO lubrique los rodillos de nailon.

2) Compruebe si hay bisagras flojas o dobladas.

- Ajuste las bisagras flojas.
- Enderece o reemplace las bisagras dobladas.

**Precaución:** Para reemplazar las bisagras dobladas o los rodillos rotos:

La puerta debe estar bloqueada y en posición horizontal.

No se debe retirar de la puerta más de 1 bisagra en ningún momento.

Bajo ninguna circunstancia debe aflojarse ni retirarse la ménsula inferior.

3) Revise el rodillo para detectar ruedas rotas, ejes doblados o cojinetes desgastados. Revise la puerta y los soportes del riel para detectar pernos y tornillos flojos o faltantes. Tenga cuidado de no ajustar demasiado.

4) Revise los cables de extensión. ¿Se deslizan correctamente por las roldanas? Verifique si el cable del pulsador de la ménsula inferior está desgastado.

5) Verifique si el riel está doblado. Si está doblado, llame a un concesionario oficial autorizado.

6) Las herramientas del resorte de extensión, incluidos los resortes, los cables, las roldanas, las horquillas de roldana, las ménsulas inferiores y los cables de contención deben ajustarse o repararse solo cuando está liberada la tensión del resorte (la puerta debe estar abierta). Estas reparaciones deben ser realizadas por un técnico de puertas calificado o una persona con experiencia mecánica que tenga las herramientas y las instrucciones adecuadas.

7) Si su puerta tiene resortes de torsión, el ensamble del resorte y la almohadilla de fijación a la madera sólo deben ser ajustados y reparados por un técnico de puertas profesional.

### Piezas de repuesto

Las piezas de repuesto están disponibles mediante un concesionario profesional autorizado o un minorista de insumos para la construcción. Cuando solicite piezas de repuesto, siempre proporcione lo siguiente: el número de pieza, el número de modelo y el ancho y la altura de la puerta (An x Al). Para conocer la ubicación del concesionario profesional autorizado o el minorista de insumos para la construcción más cercano, escriba o llame a:

Clopay Building Products  
Departamento de atención al cliente  
1400 West Market Street  
Troy, OH 45373 USA

Llamada sin cargo: 1-800-225-6729  
Horario de atención (Hora estándar del este):  
Lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 7 p.m.  
Sábados de 8:30 a.m. a 5 p.m.

PINTADO		BARNIZ	
<b>Cebador</b> ¿Cebada de fábrica? <input type="checkbox"/> ¿Cebada por el consumidor? <input type="checkbox"/> Nombre de la marca/el producto: _____		<b>Barniz</b> Nombre de la marca/el producto: _____ Color: _____	
<b>Pintura para acabados</b> Nombre de la marca/el producto: _____ Color: _____		¿Penetrante? <input type="checkbox"/> ¿Resistente a los rayos UV? <input type="checkbox"/> ¿Resistente al moho? <input type="checkbox"/> ¿Impermeable? <input type="checkbox"/> Volver a aplicar cada ____ años.	
HISTORIAL DE MANTENIMIENTO			
Fecha de adquisición: _____		Fecha de instalación/acabado: _____	
Fecha	Reparación, mantenimiento o nueva aplicación del acabado		